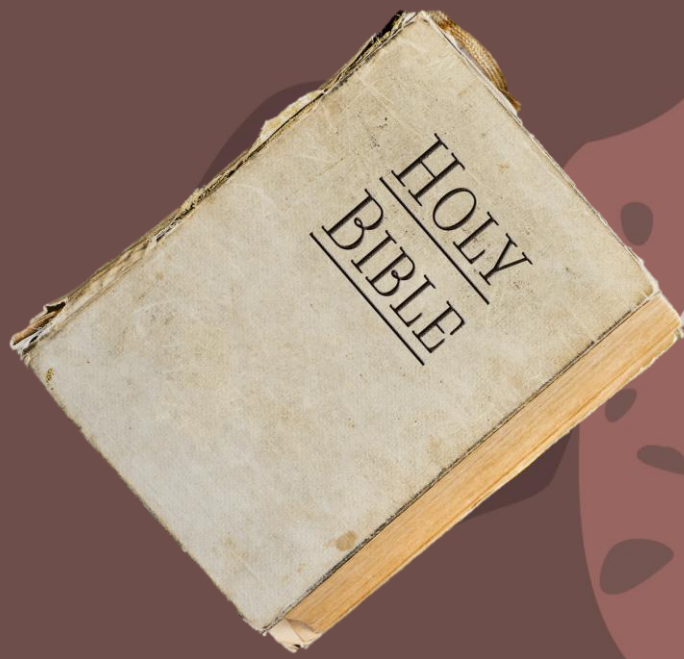


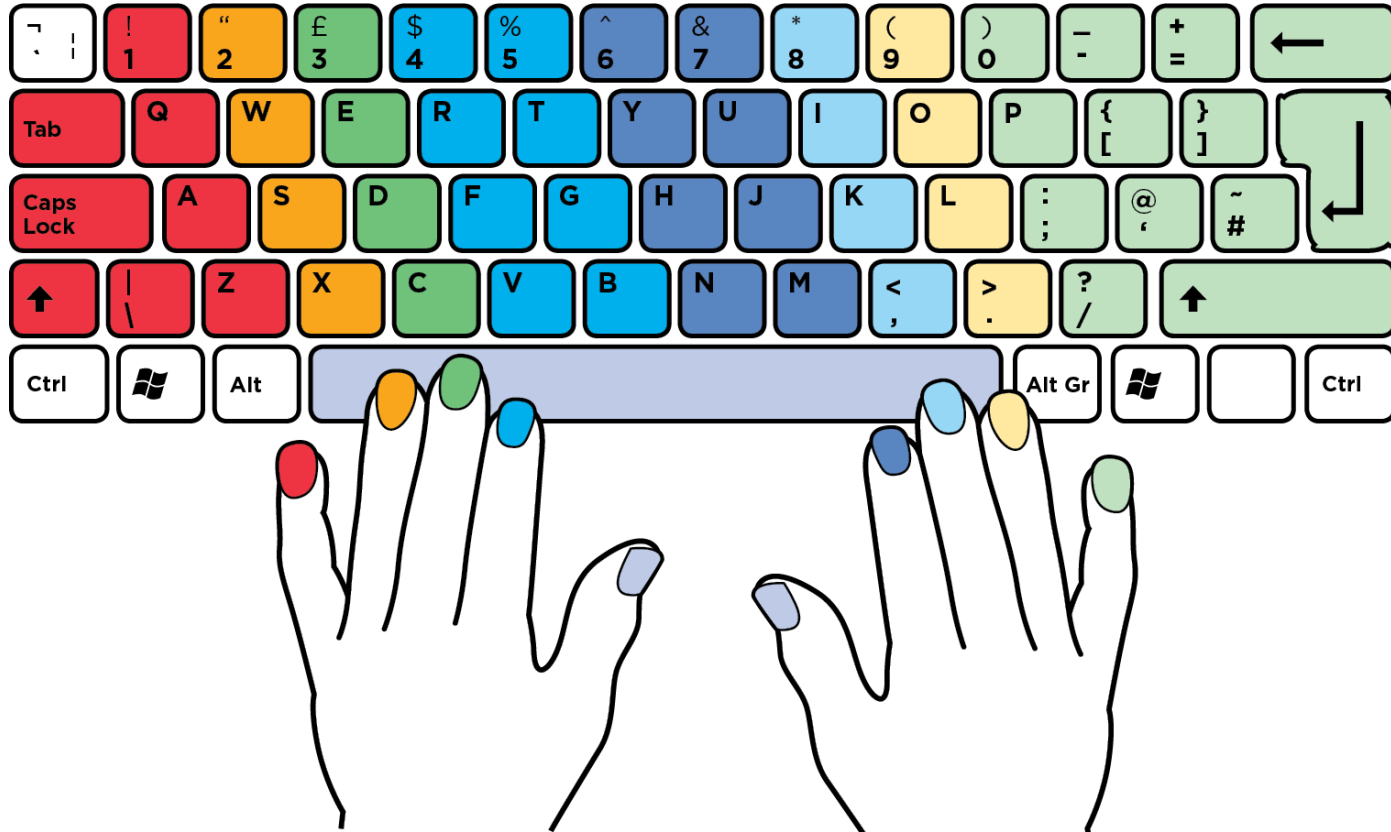


Passages  
worth the dig

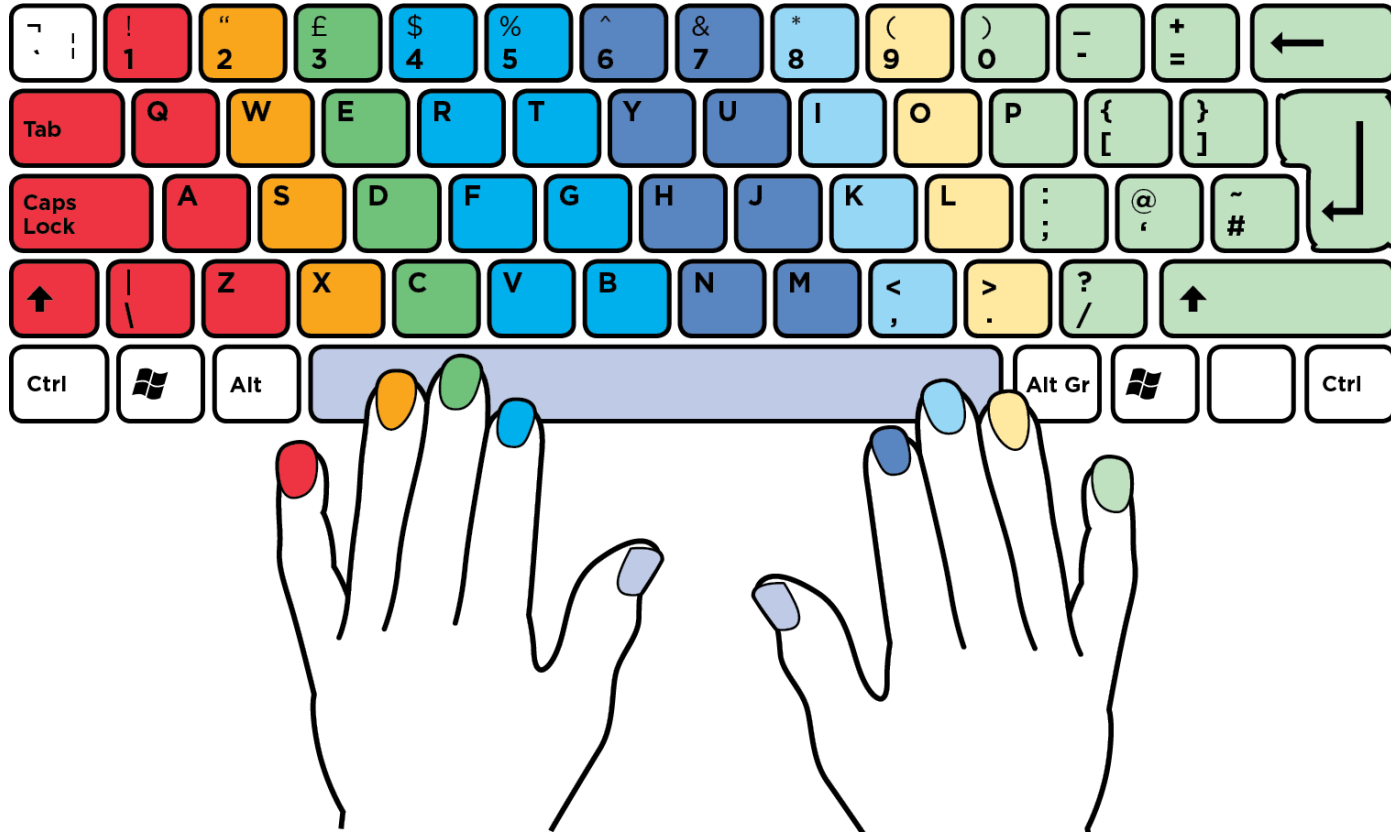


Passages  
worth  
the dig

# Can you type?



# Can you type without looking?







Often ,I ACCIDENTLY HIT “CAPS LOCK” WHEN I  
JUST MEAN SHIFT...



Often ,I ACCIDENTLY HIT “CAPS LOCK” WHEN I  
JUST MEAN SHIFT...





# The ancient “delete” key









**MISSING:**



# MISSING:



# MISSING:



# MISSING:



# MISSING:





# MISSING:



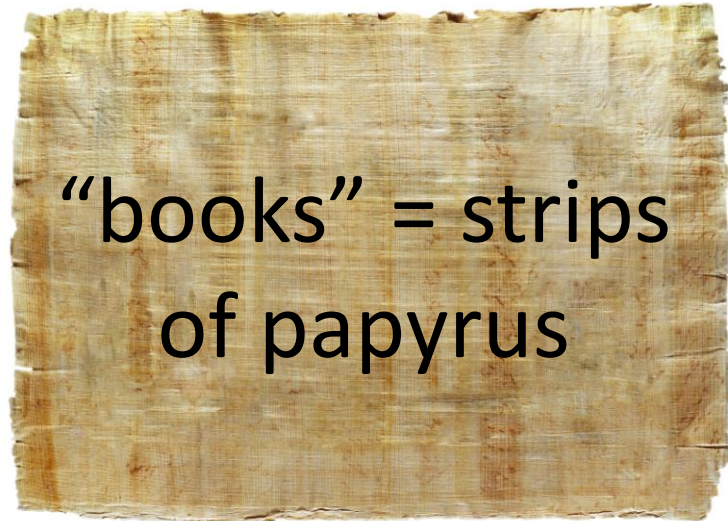
# MISSING:



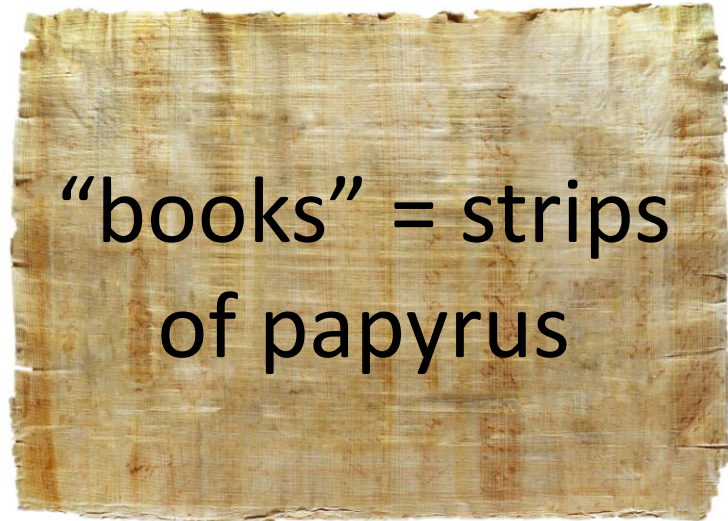
“When you come, bring the cloak that I left with Carpus at Troas, also the books, and above all the parchments” (2 Tim 4:13)

“When you come, bring the cloak that I left with Carpus at Troas, also the **books**, and above all the parchments” (2 Tim 4:13)

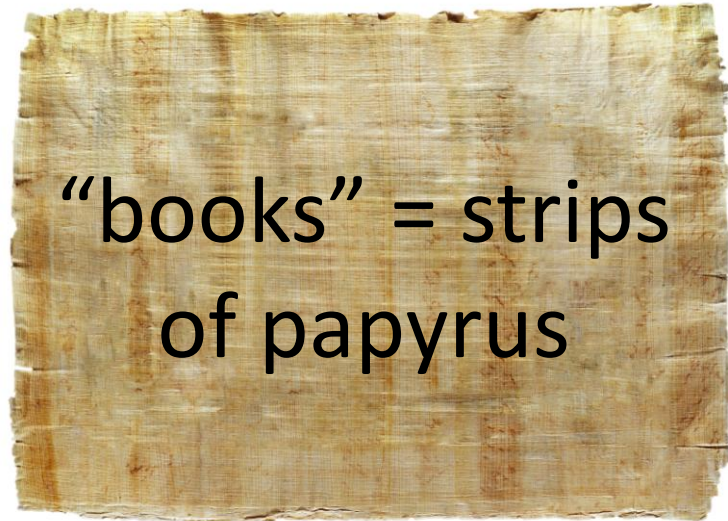
“When you come, bring the cloak that I left with Carpus at Troas, also the **books**, and above all the parchments” (2 Tim 4:13)



“When you come, bring the cloak that I left with Carpus at Troas, also the **books**, and above all the **parchments**” (2 Tim 4:13)



“When you come, bring the cloak that I left with Carpus at Troas, also the **books**, and above all the **parchments**” (2 Tim 4:13)







1

See the change



1

See the change



2

Dig deeper



1

See the change



2

Dig deeper



3

So what?



1

See the change



2

Dig deeper



3

So what?

1

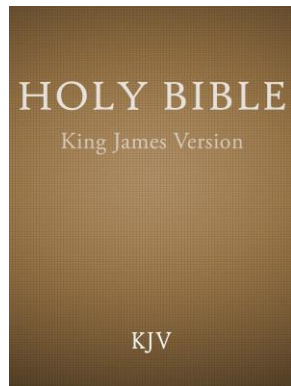
See the change



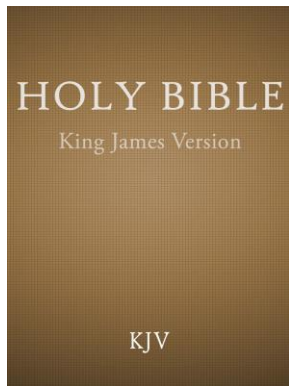


“Now I want to remind you, although you once fully knew it, that Jesus, who saved a people out of the land of Egypt, afterward destroyed those who did not believe.” (Jude 5)

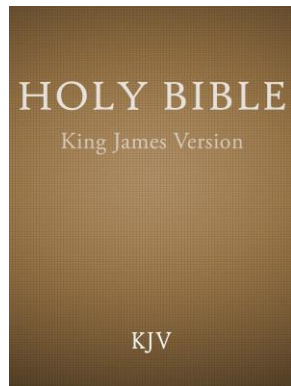




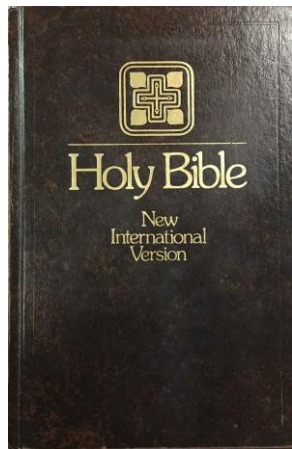


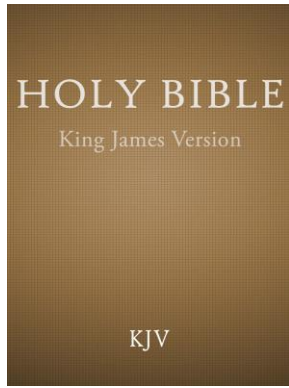


“I will therefore put you in remembrance, though ye once knew this, how that **the Lord**, having saved the people out of the land of Egypt, afterward destroyed them that believed not”

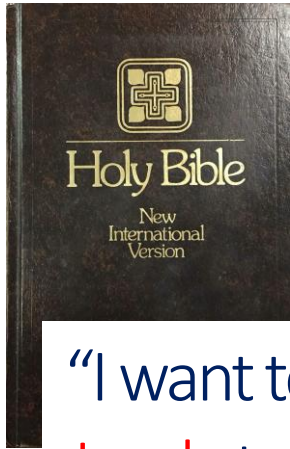


“I will therefore put you in remembrance, though ye once knew this, how that **the Lord**, having saved the people out of the land of Egypt, afterward destroyed them that believed not”

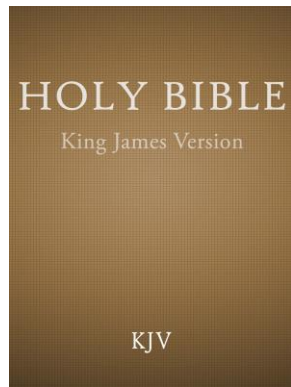




“I will therefore put you in remembrance, though ye once knew this, how that **the Lord**, having saved the people out of the land of Egypt, afterward destroyed them that believed not”



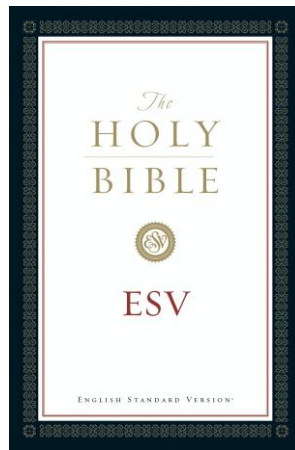
“I want to remind you that **the Lord** at one time delivered his people out of Egypt...”

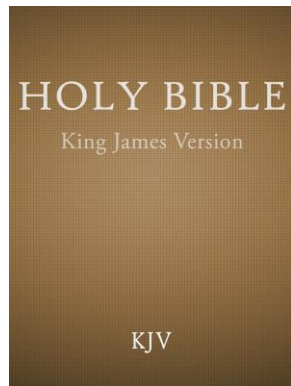


“I will therefore put you in remembrance, though ye once knew this, how that **the Lord**, having saved the people out of the land of Egypt, afterward destroyed them that believed not”

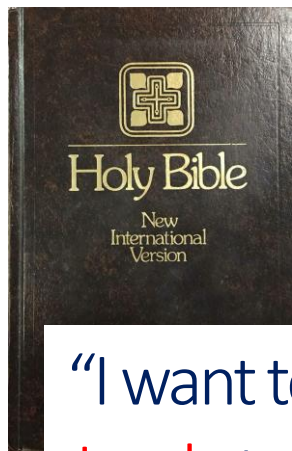


“I want to remind you that **the Lord** at one time delivered his people out of Egypt...”

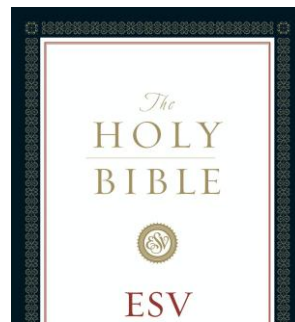




“I will therefore put you in remembrance, though ye once knew this, how that **the Lord**, having saved the people out of the land of Egypt, afterward destroyed them that believed not”



“I want to remind you that **the Lord** at one time delivered his people out of Egypt...”



“ Now I want to remind you, although you once fully knew it, that **Jesus**, who saved ...”





**“FIGURE OUT WHAT  
HAPPENED WITH  
THE TRANSLATION”**

1

See the change





1

See the change



2

Dig deeper



400  
Years

Texts  
copied



400  
Years

Texts  
copied



1000  
Years

Not an  
issue



400  
Years

Texts  
copied



1000  
Years

Not an  
issue



1514

Greek  
N.T.



400  
Years

Texts  
copied



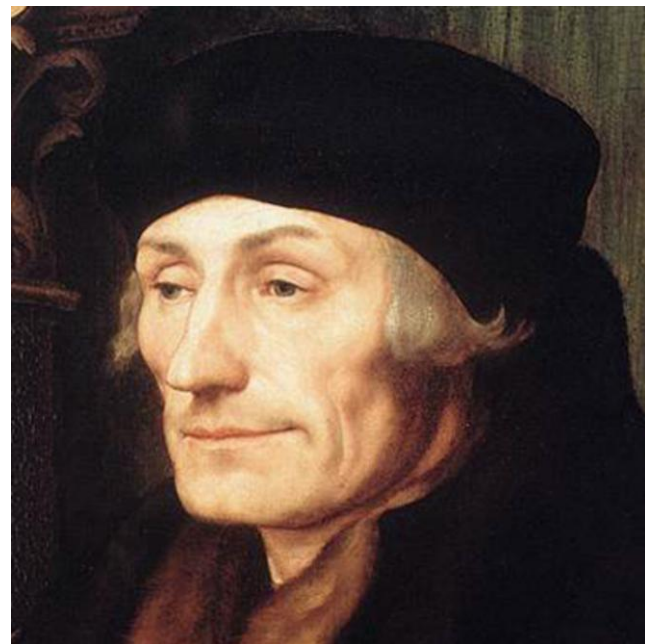
1000  
Years

Not an  
issue



1514

Greek  
N.T.



D. Erasmus

400  
Years

Texts  
copied



1000  
Years

Not an  
issue



1514

Greek  
N.T.





400  
Years

Texts  
copied



1000  
Years

Not an  
issue



1514

Greek  
N.T.



1550

Robert  
Estienne



400  
Years

Texts  
copied



1000  
Years

Not an  
issue



1514

Greek  
N.T.



1550

Robert  
Estienne



1800

Research  
Archaeology





Do you ever  
sort laundry?

# Westcott-Hort



Westcott & Hort



“Neutral”



Oldest

“Neutral”



“Neutral”

Oldest

Exm. “Codex  
Vaticanus”





“Neutral”

Oldest

Exm. “Codex  
Vaticanus”



“Alexandrian”



“Neutral”

Oldest

Exm. “Codex  
Vaticanus”



“Alexandrian”

Exm. “Codex  
Ephraemi”



“Neutral”

Oldest

Exm. “Codex  
Vaticanus”



“Alexandrian”

Exm. “Codex  
Ephraemi”



“Western”



“Neutral”

Oldest

Exm. “Codex  
Vaticanus”



Exm. “Codex  
Ephraemi”  
“Alexandrian”



“Western”

Often  
exp./int.



“Neutral”

Oldest

Exm. “Codex  
Vaticanus”



Exm. “Codex  
Ephraemi”  
“Alexandrian”



“Western”

Often  
exp./int.

Exm. “Codex  
Bezae”



“Neutral”

Oldest

Exm. “Codex  
Vaticanus”



“Alexandrian”

Exm. “Codex  
Ephraemi”



“Western”

Often  
exp./int.

Exm. “Codex  
Bezae”

Includes the  
Peshitta





“Neutral”

Oldest

Exm. “Codex  
Vaticanus”



“Alexandrian”

Exm. “Codex  
Ephraemi”



“Western”

Often  
exp./int.

Exm. “Codex  
Bezae”



“Syrian”

Includes the  
Peshitta



“Neutral”

Oldest

Exm. “Codex  
Vaticanus”



“Alexandrian”

Exm. “Codex  
Ephraemi”



“Western”

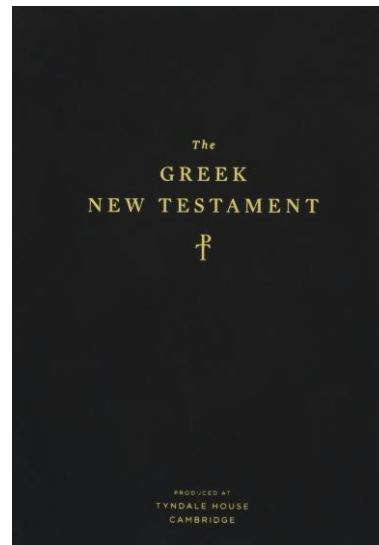
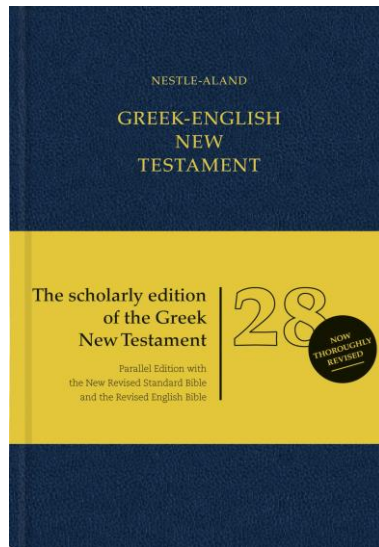
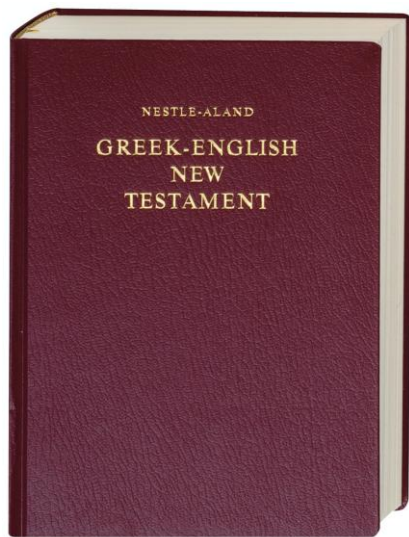
Often  
exp./int.

Exm. “Codex  
Bezae”



“Syrian”

Includes the  
Peshitta





“Neutral”

Oldest

Exm. “Codex  
Vaticanus”



“Alexandrian”

Exm. “Codex  
Ephraemi”



“Western”

Often  
exp./int.

Exm. “Codex  
Bezae”



“Syrian”

Includes the  
Peshitta



“Neutral”

Oldest

Exm. “Codex  
Vaticanus”



Exm. “Codex  
Ephraemi”

“Alexandrian”

Jude  
5



“Western”

Often  
exp./int.

Exm. “Codex  
Bezae”



“Syrian”

Includes the  
Peshitta



**“JESUS”**



**“Neutral”**

**Oldest**

Exm. “Codex  
Vaticanus”



Exm. “Codex  
Ephraemi”

**“Alexandrian”**

**Jude  
5**



**“Western”**

**Often  
exp./int.**

Exm. “Codex  
Bezae”



Includes the  
Peshitta

**“Syrian”**



**"JESUS"**



**"Neutral"**

**Oldest**

Exm. "Codex  
Vaticanus"

**"JESUS"**



Exm. "Codex  
Ephraemi"

**"Alexandrian"**

**Jude  
5**

**Often  
exp./int.**

Exm. "Codex  
Bezae"



**"Western"**



Includes the  
Peshitta

**"Syrian"**

**"JESUS"**



**"Neutral"**

**Oldest**

Exm. "Codex  
Vaticanus"

**"JESUS"**



Exm. "Codex  
Ephraemi"

**"Alexandrian"**

**Jude  
5**

**mixed**



**"Western"**

**Often  
exp./int.**

Exm. "Codex  
Bezae"



Includes the  
Peshitta

**"Syrian"**

**"JESUS"**



**"Neutral"**

**Oldest**

Exm. "Codex  
Vaticanus"

**"JESUS"**



Exm. "Codex  
Ephraemi"

**"Alexandrian"**

**Jude  
5**

**mixed**

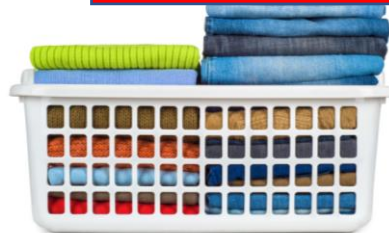


**"Western"**

**Often  
exp./int.**

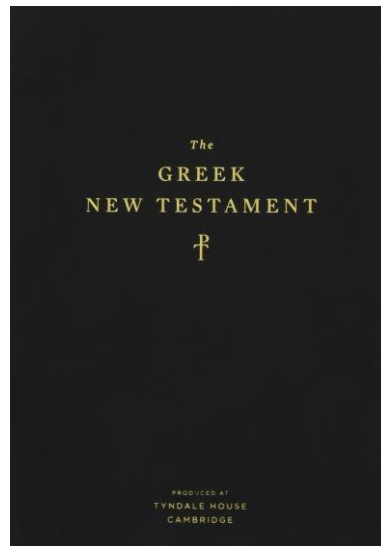
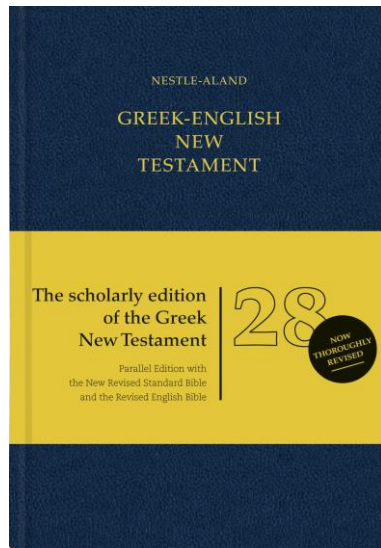
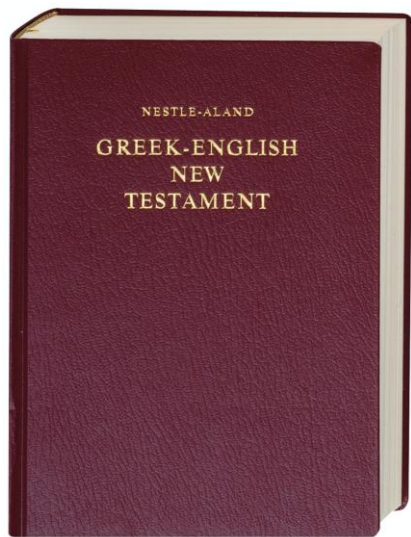
Exm. "Codex  
Bezae"

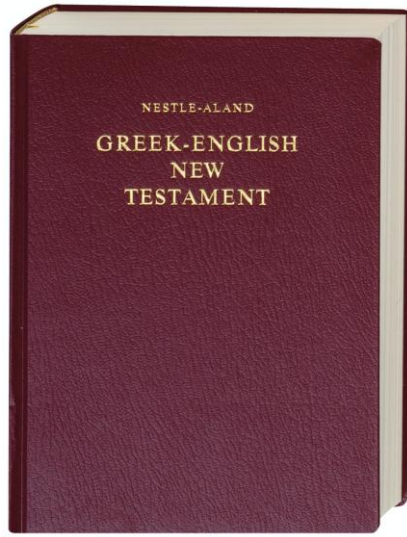
**mixed**



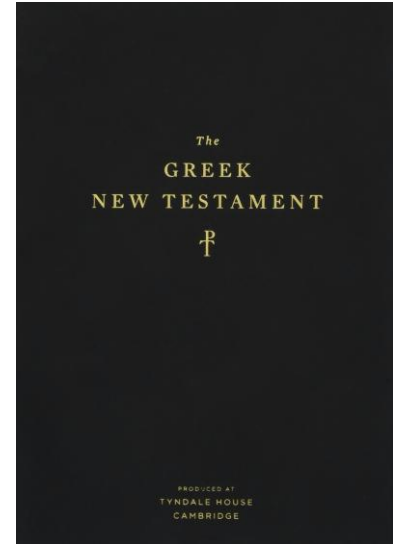
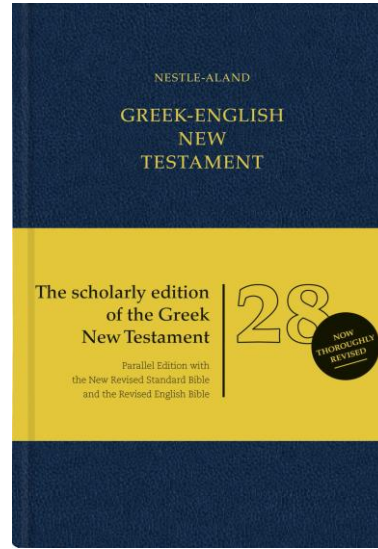
**"Syrian"**

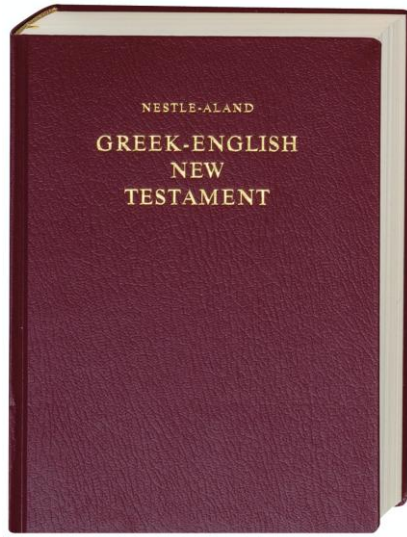
Includes the  
Peshitta



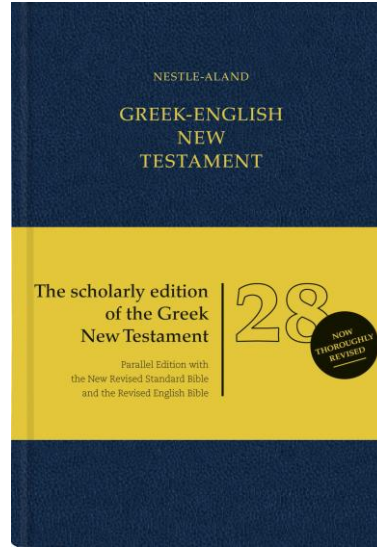


“Lord”

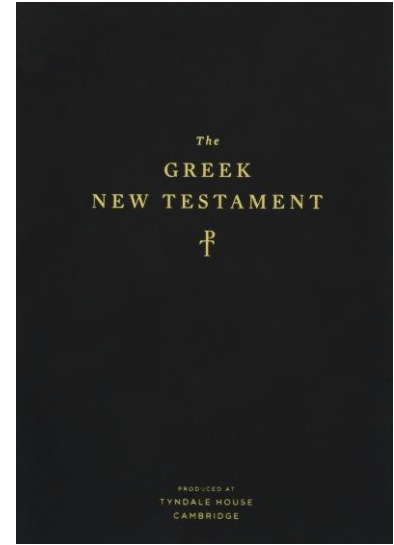




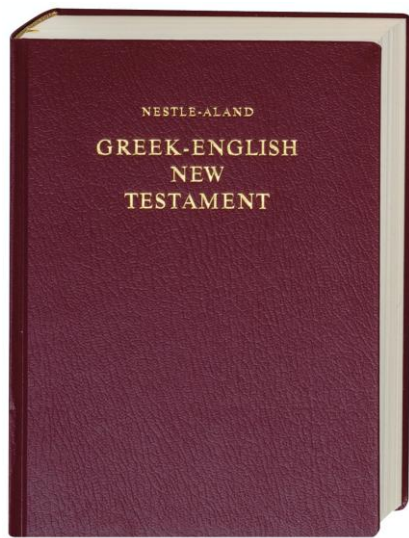
“Lord”



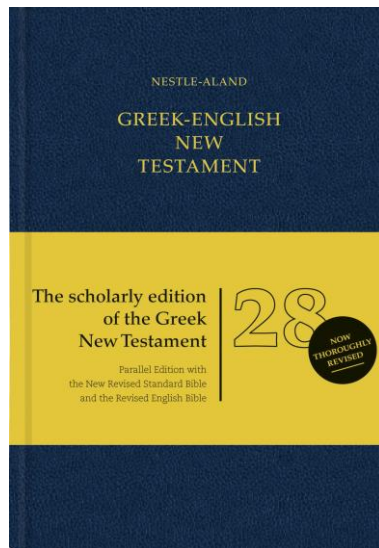
“JESUS”



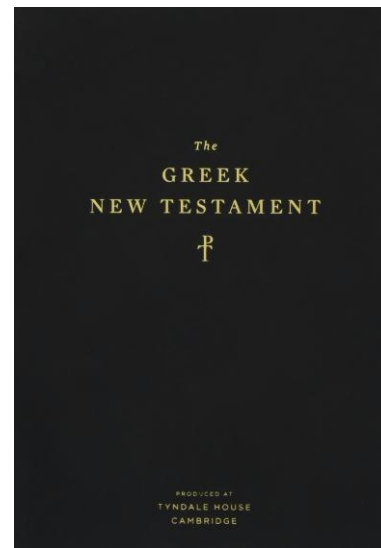




“Lord”



“JESUS”



“JESUS”





1

See the change



2

Dig deeper



1

See the change



2

Dig deeper



3

So what?

# Who was Jude?



# Who was Jude?



Mt. 13:57

# Who was Jude?



Mt. 13:57

Mk. 3:21